

# psalm96three

Declare His glory among the nations, His marvelous works among all peoples.

Laura Thulesen - Missionary to Vanuatu

July 2018

## All in a Few Months' Work



Literacy workshop



Village checking the Gospel of Mark



House painting



Conference 2018



Aussie prayer warriors

"What is a typical day like for you?" we are often asked. It is a difficult question to answer as our work is often different from day to day. A normal day usually involves some kind of language learning work and some kind of translation work, which for me, typically means editing. However, these last few months have kept me busy with mainly literacy work; developing easy readers and training local lower grade teachers to get kids reading in their language. Over 60 easy readers have been written between myself, the translation committee, and the teachers in our workshops. Half of these still need to be printed and distributed, but teachers do now have some local language materials their kids can practice reading at school. We've been asked to start regular classes with adults and kids in our village, so my focus will continue to be on language learning, translation, and also literacy.

Some of our atypical days involve teaching literacy workshops, like 2 we had with K-3 teachers a few months ago, or we travel for village checking edits of translated works, like our April read-throughs of Mark in Olal (our teammates' village north of us). In April a work team came from our home church in the US for nearly a week; painting our house, getting an outdoor shower in working order for us, and hooking us up with a working water heater for hot showers—yay!! They stayed on the following week to minister to Bible translator's kids in Vanuatu for our bi-annual conference in Vila. In May/June we spent 6 weeks visiting friends and churches in Australia. Our last visit was nearly 5 years ago, so it was great to reconnect, and we were so encouraged by all who pray for the work here! The end of this month we have our final edit of Mark, when an outside consultant comes to work on the Gospel of Mark with us and our

translation team for a week. With all this ministry variety, why doesn't everyone want to be a Bible translator? :) Pray about it—there are 80 more languages just in Vanuatu waiting for translations!

More pics and stories up through May are on my blog at [www.psalm96three.blogspot.com](http://www.psalm96three.blogspot.com). Our Wifi has been down a few months, but if we get it again, I'll put up more updates.



### Praise God!

- For interest in reading well throughout North Ambrym.

- For the blessing of visitors who help with ongoing maintenance needs

- For great fellowship in Australia!

### Prayer Points

\_For good attendance and participation in weekly literacy classes

\_For wisdom in final edits of Mark.

\_Continued healing and pain relief for Houghton's back

### Tentative Schedule

**July**, further village checks and consultant check of Mark, weekly literacy classes based in our village, translation of a preaching guide to accompany the Gospel of Mark

**August**, parents visit, continued work on Mark preaching guide and literacy classes

**Sept**, start back-translation of Genesis